



A STAR ALLIANCE MEMBER



Ticket Notice

Informazioni sul biglietto

INDEX

Ticket Notice

- CONDITIONS OF CONTRACT AND OTHER IMPORTANT NOTICES
- Notice of Liability Limitations
- ADVICE ON WAIVER OF LIABILITY LIMIT BY ALL NIPPON AIRWAYS
- Notice of Contract Terms Incorporated by Reference
 - DATA PROTECTION NOTICE
 - DENIED BOARDING
 - BAGGAGE
 - CHECK-IN TIMES
 - DANGEROUS GOODS (HAZARDOUS MATERIALS)

IMPORTANT NOTICE

- TICKET/ELECTRONIC MISCELLANEOUS DOCUMENT NOT TRANSFERABLE
- VALIDITY OF TICKET/EMD
- COUPON SEQUENCE
- REBOOKING AND REROUTING
- APPLICATION FOR REFUNDS
- CARRY-ON BAGGAGE
- FREE BAGGAGE ALLOWANCE
- VALUABLES, FRAGILE ITEMS

Informazioni sul biglietto

- CONDIZIONI DI CONTRATTO ED ALTRE INFORMAZIONI IMPORTANTI
- AVVISO sui limiti di responsabilità
- NOTIFICA DI RINUNCIA AL LIMITE DI RESPONSABILITÀ DI ALL NIPPON AIRWAYS
- Avviso delle clausole del contratto incluse come riferimento
 - AVVISO SULLA PROTEZIONE DEI DATI
 - NEGATO IMBARCO
 - BAGAGLI
 - ORARI CHECK-IN
 - OGGETTI PERICOLOSI NEL BAGAGLIO

AVVISO IMPORTANTE

- BIGLIETTO / ELECTRONIC MISCELLANEOUS DOCUMENT NON TRASFERIBILE
- VALIDITÀ DEL BIGLIETTO/DELL' EMD
- SEQUENZA COUPON
- NUOVA PRENOTAZIONE E NUOVA TRATTA
- RICHIESTA DI RIMBORSO
- BAGAGLIO A MANO
- FRANCHIGIA BAGAGLIO
- OGGETTI DI VALORE, FRAGILI



A STAR ALLIANCE MEMBER

Ticket Notice

Informazioni sul biglietto

Ticket Notice

CONDITIONS OF CONTRACT AND OTHER IMPORTANT NOTICES

PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION, OR ITS PREDECESSOR, THE WARSAW CONVENTION, INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM), MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY, INCLUDING ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS, THE APPLICABLE TREATY, INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS, GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER.

Informazioni sul biglietto

CONDIZIONI DI CONTRATTO ED ALTRE INFORMAZIONI IMPORTANTI

SI INFORMANO I PASSEGGERI CHE EFFETTUANO UN VIAGGIO CON DESTINAZIONE FINALE O UNO STOP IN UNA NAZIONE DIVERSA DA QUELLA DI ORIGINE, CHE I TRATTATI INTERNAZIONALI NOTI CON IL NOME DI CONVENZIONE DI MONTREAL O LA PRECEDENTE, CONVENZIONE DI VARSAVIA, INCLUSI I SUOI EMENDAMENTI (SISTEMA DELLA CONVENZIONE DI VARSAVIA), POSSONO ESSERE APPLICATI ALL' INTERO VIAGGIO, COMPRESI LE TRATTE ALL' INTERNO DI UN PAESE . PER QUESTI PASSEGGERI HA PRECEDENZA E PUO' LIMITARE LA RESPONSABILITA' DEL VETTORE, IL RELATIVO TRATTATO, COMPRESI I CONTRATTI SPECIALI DI TRASPORTO INCORPORATI NELLE TARIFFE APPLICABILI.

NOTICE of Liability Limitations

The Montreal Convention or the Warsaw Convention system may be applicable to your journey and these Conventions govern and may limit the liability of air carriers for death or bodily injury, for loss of or damage to baggage, and for delay.

Where the Montreal Convention applies, the limits of liability are as follows:

1. There are no financial limits in respect of death or bodily injury.
2. In respect of destruction, loss of, or damage or delay to baggage, 1,519 Special Drawing Rights (approximately EUR 1,900; US \$ 2,000) per passenger in most cases.
3. For damage occasioned by delay to your journey, 6,303 Special Drawing Rights (approximately EUR 7,700; US \$ 8,300) per passenger in most cases.

EC Regulation No. 889/2002 requires European Community carriers to apply the provisions of the Montreal Convention limits to all carriage by them of passengers and their baggage by air. Many non-European Community carriers have elected to do so in respect of the carriage of passengers and their baggage.

Where the Warsaw Convention system applies, the following limits of liability may apply:

1. 16,600 Special Drawing Rights (approximately EUR 20,000; US \$20,000) in respect of death or bodily injury if the Hague Protocol to the Convention applies, or 8,300 Special Drawing Rights (approximately EUR 10,000; US \$10,000) if only the Warsaw Convention applies. Many carriers have voluntarily waived these limits in their entirety, and US regulations require that, for journeys to, from or with an agreed stopping place in the US, the limit may not be less than US\$75,000.
2. 17 Special Drawing Rights (approximately EUR 20; US \$20) per kg for loss of or damage or delay to checked baggage, and 332 Special Drawing Rights (approximately EUR 400; US \$400) for unchecked baggage.
3. The carrier may also be liable for damage occasioned by delay.

Further information may be obtained from the carrier as to the limits applicable to your journey. If your journey involves carriage by different carriers, you should contact each carrier for information on the applicable limits of liability. Regardless of which Convention applies to your journey, you may benefit from a higher limit of liability for loss of, damage or delay to baggage by making at check-in a special declaration of the value of your baggage and paying any supplementary fee that may apply. Alternatively, if the value of your baggage exceeds the applicable limit of liability, you should fully insure it before you travel.

Time limit for action: Any action in court to claim damages must be brought within two years from the date of arrival of the aircraft, or from the date on which the aircraft ought to have arrived. Baggage claims: Written notice to the carrier must be made within 7 days of the receipt of checked baggage in the case of damage, and, in the case of delay, within 21 days from the date on which it was placed at the disposal of the passenger.

AVVISO sui limiti di responsabilità

La Convenzione di Montreal o il sistema della Convenzione di Varsavia possono essere applicate al tuo viaggio. Queste Convenzioni regolano e possono limitare la responsabilità dei Vettori Aerei in caso di morte o infortuni alla persona, perdita o danni al bagaglio e ritardi.

Là dove è applicata la Convenzione di Montreal, i limiti di responsabilità sono i seguenti:

1. non ci sono limiti economici in caso di morte o infortuni alla persona;
2. in caso di distruzione, perdita, danni o ritardi relativi al bagaglio: 1,519 Diritti Speciali di Prelievo "Special Drawing Rights" (approssimativamente Euro 1,900 ; \$ US 2,000) a passeggero, per la maggior parte dei casi;
3. per danni subiti a seguito del ritardo del tuo viaggio: 6,303 Diritti Speciali di Prelievo "Special Drawing Rights" (approssimativamente Euro 7,700 ; \$ US 8,300) a passeggero, per la maggior parte dei casi.

La Normativa EC N. 889/2002 richiede ai Vettori della Comunità Europea di applicare i provvedimenti della Convenzione di Montreal sui limiti di responsabilità per qualsiasi trasporto aereo dei passeggeri e dei loro bagagli. Molti Vettori non appartenenti alla Comunità Europea hanno scelto di seguire la Convenzione riguardo al trasporto dei passeggeri e dei loro bagagli.

Ove si applica il sistema della Convenzione di Varsavia, i limiti di responsabilità sono i seguenti:

1. 16,600 Diritti Speciali di Prelievo "Special Drawing Rights" (approssimativamente Euro 20,000 ; \$ US 20,000) in caso di morte o infortuni alla persona, se si applica il Protocollo dell' Aja alla Convenzione, o 8,300 Diritti Speciali di Prelievo "Special Drawing Rights" (approssimativamente Euro 10,000 ; \$ US 10,000) solo se si applica la Convenzione di Varsavia.

Molti Vettori, volontariamente, hanno rinunciato a questi limiti nella loro totalità e, le regole degli US prevedono che, per un viaggio per, da e con una fermata programmata negli US il limite non può essere inferiore ai \$ US 75,000.

全日本空輸株式会社
ALL NIPPON AIRWAYS CO., LTD.



A STAR ALLIANCE MEMBER

Ticket Notice

Informazioni sul biglietto

- 17 Diritti Speciali di Prelievo "Special Drawing Rights" (approssimativamente Euro 20 ; \$ US 20) al chilo per perdita, danni o ritardi del bagaglio registrato e 332 Diritti Speciali di Prelievo "Special Drawing Rights" (approssimativamente Euro 400 ; \$ US 400) per il bagaglio a mano.
- Il Vettore può anche essere responsabile dei danni causati da ritardi.

Ulteriori informazioni riguardanti i limiti applicabili al tuo viaggio possono essere richieste al Vettore. Se il tuo viaggio coinvolge diversi Vettori, è necessario contattare i singoli Vettori per le informazioni relative all' applicabilità dei limiti di responsabilità' .

Indipendentemente da quale Convenzione viene applicata al tuo viaggio, tu puoi beneficiare di un più alto limite di responsabilità per perdita, danni o ritardi del bagaglio dichiarando al check-in il valore del tuo bagaglio e pagando la tassa supplementare che potrebbe essere applicata. In alternativa, se il valore del tuo bagaglio eccede il limite applicabile di responsabilità, tu puoi assicurarlo interamente prima della partenza.

Limite di tempo per un' azione legale: qualsiasi azione in tribunale per chiedere i danni subiti deve essere intrapresa entro due anni dalla data di arrivo dell' aereo o dalla data in cui l' aereo sarebbe dovuto arrivare. Risarcimento bagaglio: in caso di danni al bagaglio registrato deve essere inviata una notifica scritta al Vettore entro 7 giorni dalla ricevuta ed in caso di ritardo entro 21 giorni dalla data in cui il bagaglio avrebbe dovuto essere a disposizione del passeggero.

ADVICE ON WAIVER OF LIABILITY LIMIT BY ALL NIPPON AIRWAYS

With respect to carriage performed by All Nippon Airways ("ANA") only, the applicable liability limit for death or bodily injury under the Warsaw Convention ("Convention") has been waived in accordance with the Conditions of Carriage of ANA. However, ANA reserves the right to assert a defense under Article 20(1) of the Convention for claims in excess of 100,000 Special Drawing Rights.

NOTIFICA DI RINUNCIA AL LIMITE DI RESPONSABILITÀ DI ALL NIPPON AIRWAYS

Solo per i trasferimenti effettuati da All Nippon Airways ("ANA"), il limite di responsabilità applicabile per morte o lesioni fisiche ai sensi della Convenzione di Varsavia ("Convenzione") è stato revocato in conformità con le Condizioni di trasporto di ANA. Tuttavia, ANA si riserva il diritto di far valere una difesa ai sensi dell' Articolo 20(1) della Convenzione per richieste di risarcimento superiori a 100.000 diritti speciali di prelievo.

Notice of Contract Terms Incorporated by Reference

1. Your contract of carriage with the carrier that provides you with carriage by air, whether international, domestic or a domestic portion of an international journey is subject to this notice; to any notice or receipt of the carrier; and to the carrier's individual terms and conditions (Conditions), related rules, regulations and policies (Regulations) and any applicable tariffs.
2. If your carriage is by more than one carrier, different Conditions, Regulations, and any applicable tariffs may apply for each carrier.
3. The Conditions, Regulations and any applicable tariffs of each carrier are, by this notice, incorporated by reference into and made part of your contract of carriage.
4. The Conditions may include, but are not restricted to:
 - Conditions and limits on the carrier's liability for the bodily injury or death of passengers.
 - Conditions and limits on the carrier's liability for the loss of, damage to or delay of goods and baggage, including fragile or perishable goods.
 - Rules for declaring a higher value for baggage and for paying any supplementary fee that may apply.
 - Application of the carrier's Conditions and limits of liability to the acts of the carrier's agents, servants, and representatives, including any person providing either equipment or services to the carrier.
 - Claims restrictions, including time limits by which passengers must file claims or bring actions against the carrier.
 - Rules about reconfirmations or reservations; check in times; the use, duration, and validity of air transportation services; and the carrier's right to refuse carriage.
 - Rights of the carrier and limits on the carrier's liability for delay or failure to perform a service, including schedule changes, substitution of alternative carriers or aircraft and rerouting, and, when required by applicable law, the obligation of the carrier to notify passengers of the identity of the operating carrier or substituted aircraft.
 - Rights of the carrier to refuse carriage to passengers who fail to comply with applicable laws or who fail to present all necessary travel documents.
5. You can obtain more information about your contract of carriage, and find out how to request a copy, at places where transportation on the carrier is sold. Many carriers also have this information on their websites. When required by applicable law, you have the right to inspect the full text of your contract of carriage at the carrier's airport and sales offices, and upon request, to receive a copy by mail or other delivery service from each carrier free of charge.
6. If a carrier sells air transportation services or checks baggage specifying carriage on another carrier, it does so only as agent for the other carrier.

**YOU CANNOT TRAVEL IF YOU DO NOT HAVE ALL REQUIRED TRAVEL DOCUMENTS, SUCH AS PASSPORT AND VISA.
GOVERNMENTS MAY REQUIRE YOUR CARRIER TO PROVIDE INFORMATION ON OR PERMIT ACCESS TO PASSENGER DATA.**

DATA PROTECTION NOTICE: Your personal data will be processed in accordance with the applicable carrier's privacy policy and, where your booking is made via a reservation system provider ("GDS"), with its privacy policy. These are available at <http://www.iatatravelcentre.com/privacy> or from the carrier or GDS directly. You should read this documentation, which applies to your booking and specifies, for example, how your personal data is collected, stored, used, disclosed, and transferred. The ANA Privacy Policy can be found at <https://www.ana.co.jp/www/privacy/e/ana.html>.

DENIED BOARDING: Flights may be overbooked, and there is a slight chance that a seat will not be available on a flight even if you have a confirmed reservation. In most circumstances, if you are denied boarding involuntarily, you are entitled to compensation. When

Ticket Notice

Informazioni sul biglietto

required by applicable law, the carrier must solicit volunteers before anyone is denied boarding involuntarily. Check with your carrier for the complete rules on payment of denied boarding compensation (DBC) and for information on the carrier's boarding priorities.

BAGGAGE: Excess valuation may be declared on certain types of articles. Carriers may apply special rules for fragile, valuable, or perishable articles. Check with your carrier.

Checked Baggage: Carriers may permit a free checked baggage allowance, which is set by the carrier and may differ by class, and/or route. Carriers may apply extra charges for checked baggage in excess of their permitted allowance. Check with your carrier.

Cabin (Unchecked) Baggage: Carriers may permit a free cabin baggage allowance, which is set by the carrier and may differ by class, route, and/or aircraft type. It is recommended that cabin baggage be kept to a minimum. Check with your carrier. If more than one carrier is providing the transportation for your journey, each carrier may apply different rules on baggage (both checked and cabin).

SPECIAL BAGGAGE LIABILITY LIMITATIONS FOR US TRAVEL: For domestic travel wholly between US points, federal rules require any limit on a carrier's baggage liability to be at least US\$3300.00 per passenger, or the amount currently mandated by 14 CFR 254.5.

CHECK-IN TIMES: The time shown on the itinerary/receipt is the departure time of the aircraft. Flight departure time is **not** the same as the time you must check-in or the time you must be available for boarding. Your carrier may refuse you carriage if you are late. Check-in times, as advised by your carrier, are the latest times at which passengers can be accepted for travel; boarding times, as advised by your carrier, are the latest times at which passengers must present themselves for boarding.

DANGEROUS GOODS (HAZARDOUS MATERIALS): For safety reasons, dangerous goods must not be packed in checked or cabin (unchecked) baggage except as specifically permitted. Dangerous goods include but are not limited to compressed gases, corrosives, explosives, flammable liquids and solids, radioactive materials, oxidizing materials, poisons, infectious substances, and briefcases with installed alarm devices. Violations will be subject to fines. For security reasons, other restrictions may apply. **Check with your carrier.**

Do not pack or carry onboard the item



without checking with your carrier.

DO NOT ENDANGER YOUR SAFETY OR THAT OF YOUR FELLOW PASSENGERS. CONTACT YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION.

Translations and other useful travel information are available on the IATA website:

www.iatatravelcentre.com/tickets

Avviso delle clausole del contratto incluse come riferimento

1. Il Suo contratto di trasporto con il vettore che le fornisce il trasporto aereo, sia esso internazionale, domestico o una porzione domestica di un viaggio internazionale è soggetto a questo avviso; a qualsiasi avviso o ricevuta del vettore ed alle condizioni individuali del vettore (Condizioni) relative norme, regolamenti e normative (Regolamenti) e qualsiasi tariffa applicabile.
2. Se il Suo trasporto è effettuato da più di un vettore, potrebbero essere applicabili Condizioni e Regolamenti diversi per ogni vettore.
3. Le Condizioni, i Regolamenti e qualsiasi tariffa applicabile per ogni vettore, vengono, mediante questo avviso, incorporate per riferimento e formano parte integrante del contratto di trasporto.
4. Le Condizioni includono, ma non sono limitate a:

- Condizioni e limiti sulla responsabilità per lesioni personali o morte dei passeggeri.
- Condizioni e limiti sulla responsabilità del vettore per perdita, danneggiamento o ritardata consegna dei beni o bagagli, inclusi oggetti fragili e deperibili.
- Regole per la dichiarazione di un valore maggiore per i bagagli e per il pagamento di eventuali spese aggiuntive applicabili.
- Applicazione delle Condizioni del vettore e limiti di responsabilità per la condotta di agenti, subordinati e rappresentanti del vettore, con l'inclusione di qualsiasi persona che fornisca attrezzature o servizi al vettore.
- Vincoli sui reclami, inclusi limiti di tempo entro i quali i passeggeri devono registrare il reclamo o fare causa al vettore.
- Regole riguardo le riconferme o le prenotazioni; tempi minimi di accettazione; l'uso, la durata e la validità dei servizi di trasporto aereo; ed il diritto del vettore di negare il trasporto.
- Diritti del vettore e limiti della responsabilità del vettore per ritardo o mancata effettuazione del servizio, inclusi cambi di orario, sostituzione di vettori alternativi o aeromobili e riavviamento, inoltre, se richiesto dalla legge vigente, l'obbligo del vettore di avvisare i passeggeri sull'identità del vettore che opera il servizio o dell'aeromobile sostituito.
- Diritti del vettore di rifiutare il trasporto ai passeggeri che non rispettano le leggi applicabili o non sono in regola con i documenti di viaggio necessari.

5. E' possibile ottenere maggiori informazioni riguardo al contratto di trasporto, o sapere dove richiederne una copia, nei punti vendita della compagnia aerea. Molti vettori pubblicano queste informazioni sui loro websites. Se la legge vigente lo richiede, si ha il diritto di leggere il testo completo del contratto di trasporto presso gli uffici del vettore in aeroporto e presso i punti vendita, e di ricevere, su richiesta, una copia gratuita via email o altro mezzo, da ogni vettore.

6. Se un vettore vende servizi di trasporto aereo o effettua l'accettazione di bagagli specificando il trasporto su un altro vettore, ciò viene svolto in qualità di agente per l'altro vettore.

NON SI PUO' VIAGGIARE SENZA TUTTI I DOCUMENTI NECESSARI, QUALI PASSAPORTO E VISTO.

I GOVERNI POSSONO RICHIEDERE AL TUO VETTORE DI FORNIRE INFORMAZIONI O CONCEDERE L' ACCESSO AI DATI SENSIBILI.

AVVISO SULLA PROTEZIONE DEI DATI : I dati personali saranno trattati in conformità con l'informativa sulla privacy vigente del vettore e, se la prenotazione è stata effettuata tramite un fornitore di sistemi di prenotazione ("GDS"), con l'informativa sulla privacy di detto fornitore. Tali informative sono consultabili all'indirizzo <http://www.iatatravelcentre.com/privacy> o direttamente dal vettore o dal GDS. È necessario leggere la documentazione suddetta, relativa alla prenotazione effettuata, la quale specifica, ad esempio, come i dati

Ticket Notice

Informazioni sul biglietto

personalì vengono raccolti, archiviati, utilizzati, divulgati e trasferiti. L'Informativa sulla privacy di ANA è disponibile all'indirizzo <https://www.ana.co.jp/www/privacy/it/ana.html>.

NEGATO IMBARCO: I voli possono essere "overbooked" e c'è la eventuale possibilità che il posto non sia disponibile su un volo anche se si possiede una prenotazione confermata. Nella maggioranza dei casi, se viene negato l'imbarco involontariamente, si ha diritto ad un risarcimento. Se richiesto dalla legge vigente, la compagnia aerea deve richiedere dei volontari prima di negare l'imbarco a qualcuno involontariamente. Controllare con la propria compagnia aerea per la normativa completa sul pagamento dei risarcimenti per negato imbarco "denied boarding compensation - DBC" e per informazioni sulle priorità d'imbarco del vettore.

BAGAGLI: è possibile dichiarare un valore maggiore per alcuni tipi di oggetti. Le compagnie aeree hanno la facoltà di applicare regole speciali per oggetti fragili, valori, articoli soggetti a deterioramento. Controllare con la propria compagnia.

Bagaglio Registrato: i Vettori possono consentire il trasporto gratuito del bagaglio registrato, i cui limiti vengono fissati dalla compagnia aerea e possono differire per classe di prenotazione e/o rotta. I Vettori potrebbero applicare delle spese aggiuntive per il bagaglio registrato che ecceda i limiti permessi.

Bagaglio a mano (non registrato): le compagnie aeree possono consentire il trasporto gratuito del bagaglio a mano, i cui limiti sono fissati dalla compagnia e possono variare per classe di prenotazione, rotta e/o tipo di aeromobile. È consigliabile che il bagaglio a mano venga tenuto al minimo. Controllare con la propria compagnia aerea. Se il trasporto per il viaggio è fornito da più di un vettore, ogni compagnia aerea potrebbe applicare regole diverse sui bagagli (sia registrato che a mano).

PARTICOLARI LIMITI DI RESPONSABILITÀ RELATIVI AL BAGAGLIO PER I VIAGGI IN USA: per i viaggi nazionali tra punti interamente all'interno degli USA, la legge federale richiede che il limite di responsabilità relativi al bagaglio sia fissato come minimo a US\$3,300.00 per ogni passeggero, o altro importo correntemente delegato da 14 CFR 254.5.

ORARI CHECK-IN. Gli orari indicati sulla Ricevuta/Itinerario sono gli orari di partenza del volo. L'orario di partenza del volo non è lo stesso orario in cui bisogna effettuare il check-in o l'orario in cui essere pronti per l'imbarco. La compagnia aerea può rifiutare d'imbarcare chi è in ritardo. Gli orari del check-in, così come indicati dalla Compagnia, indicano il tempo massimo entro il quale il passeggero può essere accettato per l'imbarco; l'orario d'imbarco, così come indicato dalla Compagnia, rappresenta il tempo massimo entro il quale i passeggeri devono presentarsi per l'imbarco.

OGGETTI PERICOLOSI NEL BAGAGLIO: Per ragioni di sicurezza, oggetti pericolosi non possono essere portati nel bagaglio dai passeggeri. Gli articoli vietati sono i seguenti ma non sono limitati a: gas compressi, corrosivi, esplosivi, liquidi e solidi infiammabili, materiali radioattivi, materiali ossidanti, veleni e sostanze infettive, borse e valigie che dispongono di dispositivi d'allarme. Per motivi di sicurezza, potrebbero essere applicate ulteriori restrizioni, controllare con la propria Compagnia aerea.

ARTICOLI PERICOLOSI

Non inserire in valigia o portare a bordo gli oggetti indicate nella figura prima di controllare con la propria Compagnia.



NON METTERE A REPENTAGLIO LA TUA SICUREZZA O QUELLA DEGLI ALTRI PASSEGGERI.
PER MAGGIORI INFORMAZIONI CONTATTA LA TUA COMPAGNIA.

Traduzioni ed altre informazioni utili sono disponibili sul sito IATA:
www.iatatravelcentre.com/tickets

<Commenti> Le CONDIZIONI CONTRATTUALI, GLI AVVISI e I CONSIGLI redatti in italiano su questo biglietto sono a solo scopo di riferimento e il testo ufficiale è in inglese.

IMPORTANT NOTICE

TICKET/ELECTRIC MISCELLANEOUS DOCUMENT NOT TRANSFERABLE:

A ticket or Electric Miscellaneous Document (hereinafter called "EMD") is valid only for the person named in the ticket or EMD. A ticket or EMD is not transferable.

VALIDITY OF TICKET/EMD:

The period of validity of tickets issued at normal fares shall be one year from the date of commencement of carriage or, if no portion of the ticket is used, from the date of issue. The period of validity of tickets issued at special fares shall be subject to validity provided in such fare rule. The period of validity of tickets issued at free/reduced fares shall be subject to validity provided in respective agreement. The period of validity for EMD shall be one year from the date of issue.

COUPON SEQUENCE:

Flight coupons must be used in sequence from the place of departure indicated in the ticket.

REBOOKING AND REROUTING:

Certain fares may restrict voluntary changes of reservation or routing. Please contact your travel agent or ANA International Reservation and Information Center for details.

APPLICATION FOR REFUNDS:

ANA will issue refund when a ticket or EMD and necessary information are submitted within the term of validity of, or not later than 30 days after the expiration of such ticket or EMD, subject to refund conditions.

All tickets or EMD are subject to cancellation fees if a ticket contains fare restrictions that limit the refundable value and require a cancellation fee to be deducted upon refund.

There may be no refundable amount left as a result of refund fare assessment. Some tickets can only be refunded in the country of payment due to currency regulations applicable to the currency of payment.

Carry-on Baggage:

Carry-on baggage should be limited to one piece such as can be placed beneath the seat, or in the overhead baggage compartment and must not weigh more than 10kg. The dimensions of carry-on baggage should not exceed an overall linear maximum of 115cm. Also each side should not exceed 55cm x 40cm x 25cm, including any baggage attachments such as handles, wheels, etc. Personal belongings such as cameras, glasses, etc. may also be carried on in addition to the above limitation.

Note: Each piece of baggage must also comply with the above size and weight requirements.

These allowances may not be available on some aircrafts due to limited stowage space.

Free baggage Allowance: Checked Baggage

Piece system will be applied for all routes.

Please check the "Free baggage allowance" box of your ticket.

Please contact your travel agency or ANA International Reservation and Information Center for more details.



A STAR ALLIANCE MEMBER

Ticket Notice

Informazioni sul biglietto

Excess Baggage Charge will apply for oversize, overweight and extra piece baggage. Please contact your travel agent or ANA International Reservation for details.
When other airline operating flights (including Codeshare flights) are included in your itinerary, the baggage rule of another airline other than ANA may apply. Please contact your travel agent or ANA International Reservation and Information Center

Valuables, Fragile Items:

(1) The following valuables will not be accepted as checked baggage.

Cash, jewelry, precious metals, securities, bonds, works of art, antiques, business documents, data, computers (personal computers etc.) and computer accessories, cameras, digital cameras, video cameras, mobile phones, passport or ID cards, product samples, credit cards, cash vouchers, bankbooks, checks, commuter passes, keys, watches, relics, medicine, etc.

(2) ANA will not be liable for any damage to the following fragile items, if and to the extent that the damage resulted from the inherent defect, quality, or vice of the item.

Musical instrument, sporting equipment (surfboard, windsurfing equipment, scuba gear, bicycle, etc.), ceramics, glassware, and alcoholic beverage, etc.

(3) ANA will not be liable for any damage or loss as mentioned below.

Damage to baggage from excess weight or over-packing, or damage resulting from defects in the baggage itself such as from normal wear or tear; loss or damage to protruding parts such as detachable wheels, straps, hooks, name tags, belts or other attached items; minor damage such as scratches, scuffs, dents, cuts and dirt; or damage caused by TSA (Transportation Security Administration) inspection

superiore e deve avere un peso massimo di 10 kg. Le dimensioni del bagaglio a mano non devono superare un massimo lineare complessivo di 115 cm. Inoltre, ogni lato non deve superare 55 x 40 x 25 cm, compresi eventuali accessori dei bagagli come maniglie, ruote, ecc. È possibile trasportare oggetti personali come fotocamere, occhiali, etc. oltre alle suddette limitazioni.

Nota: Ogni bagaglio deve inoltre rispettare i requisiti di peso e dimensioni indicati.

Queste agevolazioni potrebbero non essere disponibili su alcuni aerei a causa dello spazio limitato.

Franchigia bagaglio : Bagaglio in stiva

Il sistema di pezzi verrà applicato per tutte le tratte.

Seleziona la casella "Franchigia bagaglio gratuita" sul tuo biglietto.

Per maggiori informazioni, contatta la tua agenzia di viaggio o il centro informazioni e prenotazioni ANA International.

Il supplemento per bagaglio verrà applicato per bagaglio in eccesso di dimensioni, peso e numero di colli.

Per maggiori informazioni, contatta la tua agenzia di viaggio o il centro informazioni e prenotazioni ANA International.

Se nell'itinerario sono inclusi voli operati da altre

compagnie aeree (compresi voli in code-sharing),

potrebbe essere applicata la regola per i bagagli di una

compagnia aerea diversa da ANA. Contatta la tua agenzia di

viaggio o il centro informazioni e prenotazioni ANA

International.

Oggetti di valore, fragili:

(1) I seguenti oggetti di valore non saranno accettati come bagaglio in stiva. Contanti, gioielli, metalli preziosi, titoli, obbligazioni, opere d'arte, oggetti d'antiquariato, documenti aziendali, dati, computer (personal computer, ecc.) e accessori per computer, fotocamere, macchine fotografiche digitali, videocamere, telefoni cellulari, passaporti o carte d'identità, campioni di prodotti, carte di credito, voucher in contanti, libretti bancari, assegni, pass per pendolari, chiavi, orologi, cimeli, medicinali, ecc.

(2) ANA non sarà ritenuta responsabile per eventuali danni ai seguenti componenti fragili, se e nella misura in cui il danno sia stato causato dal difetto, dalla qualità o dal vizio inerente dell'articolo. Strumenti musicali, attrezzature sportive (tavola da surf, attrezzatura da windsurf, attrezzatura subacquea, bicicletta, ecc.), porcellana, liquore in bottiglie di vetro, ecc.

(3) ANA non sarà ritenuta responsabile di eventuali danni o perdite come indicato di seguito. Danni al bagaglio dovuti a peso eccessivo o imballaggio eccessivo o danni derivanti da difetti nel bagaglio stesso, come ad esempio da normale usura o rottura; perdita o danni a parti sporgenti quali ruote, cinghie, ganci, targhette, cinture o altri oggetti collegati; danni minori quali graffi, abrasioni, ammaccature, tagli e sporcizia o danni causati dall'ispezione da parte della TSA (Transportation Security Administration)

AVVISO IMPORTANTE

BIGLIETTO/ELECTRONIC MISCELLANEOUS DOCUMENT NON TRASFERIBILE:

Un biglietto o un **Electric** Miscellaneous Document (di seguito denominato "EMD") è valido solo per la persona indicata sul biglietto e sull'EMD. Il biglietto o l'EMD non è trasferibile.

VALIDITÀ DEL BIGLIETTO/DELL'EMD:

Il periodo di validità dei biglietti emessi a tariffe normali sarà di un anno dalla data di inizio del trasporto o, se non viene utilizzata alcuna porzione del biglietto, dalla data di emissione. Il periodo di validità dei biglietti emessi a tariffe speciali sarà soggetto alla validità fornita in base a tale regola tariffaria. Il periodo di validità dei biglietti emessi gratuito /a tariffe ridotte sarà soggetto alla validità fornita nell'ambito del relativo accordo. Il periodo di validità dell'EMD sarà di un anno dalla data di emissione.

SEQUENZA COUPON:

I coupon per il volo devono essere utilizzati in sequenza dal luogo di partenza indicato nel biglietto.

NUOVA PRENOTAZIONE E CAMBIO DI ITINERARIO:

Alcune tariffe possono limitare le modifiche volontarie di prenotazione o scelta della tratta. Per maggiori informazioni, contatta il tuo agente di viaggio o il centro informazioni e prenotazioni ANA International.

RICHIESTA DI RIMBORSO:

ANA emetterà un rimborso quando un biglietto o un EMD e le informazioni necessarie saranno inviate entro il termine di validità, o non oltre 30 giorni dopo la scadenza di tale biglietto o EMD, a seconda delle condizioni di rimborso. Tutti i biglietti o EMD sono soggetti a penali di cancellazione se un biglietto contiene restrizioni tariffarie che limitano il valore rimborsabile e richiedono una penale di cancellazione da dedurre al momento del rimborso.

Potrebbe non essere rimasto alcun importo rimborsabile in seguito alla valutazione della tariffa di rimborso. Alcuni biglietti possono essere rimborsati solo nel Paese di pagamento, per via delle normative sulla valuta applicabili alla valuta di pagamento.

Bagaglio a mano:

Il bagaglio a mano deve essere limitato a un singolo pezzo, che possa essere collocato sotto il sedile o nel vano bagagli